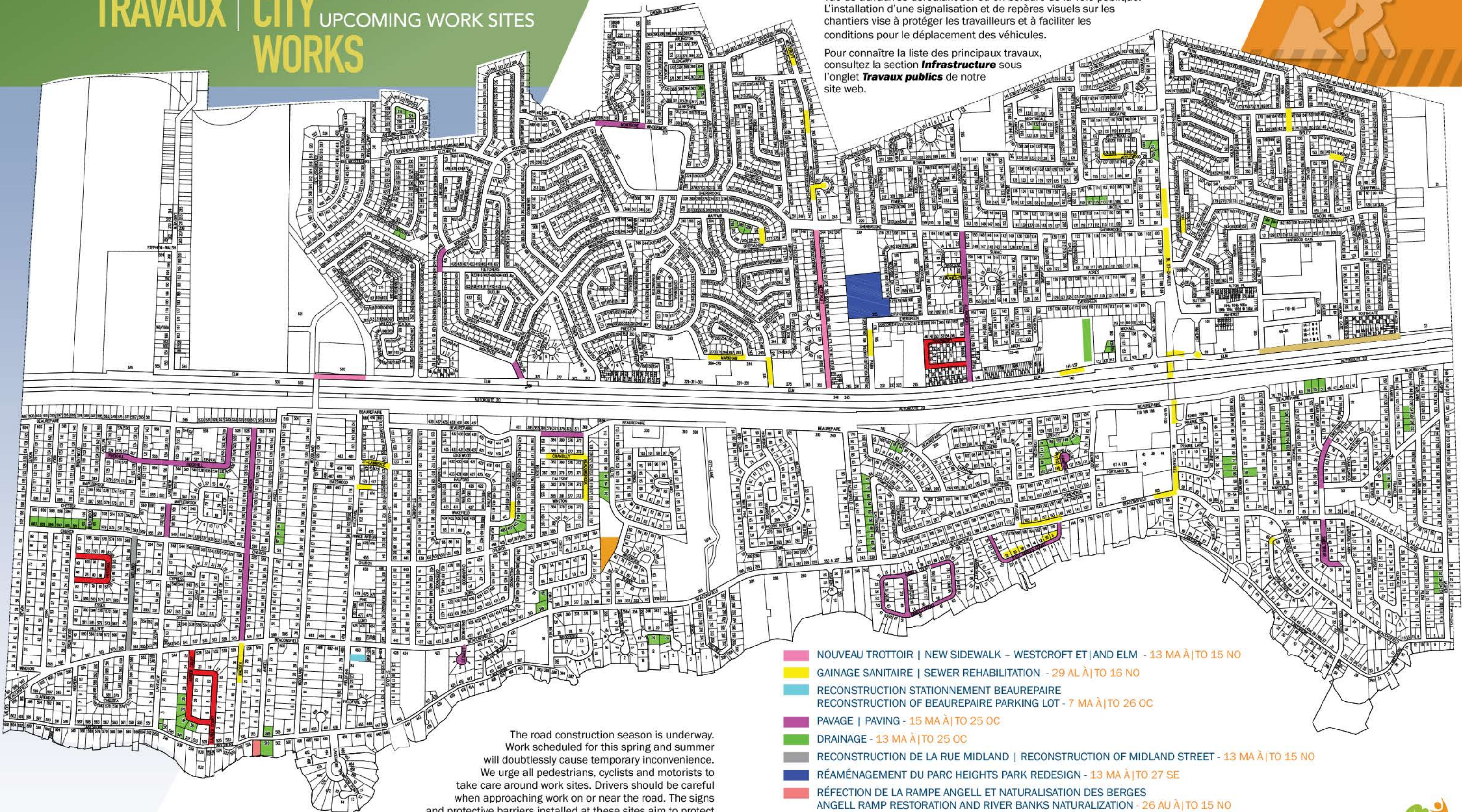


INFO LES CHANTIERS À VENIR TRAVAUX | CITY UPCOMING WORK SITES WORKS

La saison des travaux est de retour. Les chantiers de réfection routière prévus ce printemps et durant l'été causeront des inconvénients temporaires. Il est recommandé tant aux piétons, cyclistes qu'aux automobilistes d'être prudents aux abords des chantiers. Les conducteurs doivent être vigilants à la vue de travaux se déroulant sur ou en bordure de la voie publique. L'installation d'une signalisation et de repères visuels sur les chantiers vise à protéger les travailleurs et à faciliter les conditions pour le déplacement des véhicules.

Pour connaître la liste des principaux travaux, consultez la section **Infrastructure** sous l'onglet **Travaux publics** de notre site web.



The road construction season is underway. Work scheduled for this spring and summer will doubtlessly cause temporary inconvenience. We urge all pedestrians, cyclists and motorists to take care around work sites. Drivers should be careful when approaching work on or near the road. The signs and protective barriers installed at these sites aim to protect workers and to facilitate traffic flow.

A list of road work projects is available in the **Infrastructure** section under the Public Works tab of our website.

- NOUVEAU TROTTOIR | NEW SIDEWALK - WESTCROFT ET|AND ELM - 13 MA À|TO 15 NO
- GAINAGE SANITAIRE | SEWER REHABILITATION - 29 AL À|TO 16 NO
- RECONSTRUCTION STATIONNEMENT BEAUREPAIRE
RECONSTRUCTION OF BEAUREPAIRE PARKING LOT - 7 MA À|TO 26 OC
- PAVAGE | PAVING - 15 MA À|TO 25 OC
- DRAINAGE - 13 MA À|TO 25 OC
- RECONSTRUCTION DE LA RUE MIDLAND | RECONSTRUCTION OF MIDLAND STREET - 13 MA À|TO 15 NO
- RÉAMÉNAGEMENT DU PARC HEIGHTS PARK REDESIGN - 13 MA À|TO 27 SE
- RÉFECTION DE LA RAMPE ANGELL ET NATURALISATION DES BERGES
ANGELL RAMP RESTORATION AND RIVER BANKS NATURALIZATION - 26 AU À|TO 15 NO
- GRILLE DE PROTECTION | PROTECTIVE GRILL - RUISSEAU MEADOWBROOK CREEK - 12 AU À|TO 30 SE
- NOUVEL ÉGOUT SANITAIRE | NEW SANITARY SEWER - AVENUE ELM AVENUE - À DÉTERMINER | TBD
- NOUVEL ÉCLAIRAGE DE RUE | NEW STREET LIGHTS
HERITAGE, LAURIER ET|AND RASBERRY - AUTOMNE | FALL 2019